

ร่างผลการดำเนินงานในอดีตและเป้าหมายของกองทุนคุ้มครองธุรกิจนำเที่ยว ประจำปีบัญชี ๒๕๖๕

เกณฑ์วัดการดำเนินงาน	หน่วยวัด	ผลการดำเนินงานในอดีต			น้ำหนัก (ร้อยละ)	ค่าเกณฑ์วัด					การปรับค่า เกณฑ์วัด	
		๒๕๖๒	๒๕๖๓	๒๕๖๔		ระดับ ๑	ระดับ ๒	ระดับ ๓	ระดับ ๔	ระดับ ๕		
ด้านที่ ๑ การเงิน												
ตัวชี้วัดที่ ๑.๑ อัตราผลตอบแทนจากการบริหารเงินกองทุนฯ	ระดับ	๓.๘๗๘๘	๓.๙๘๙๗	N/A	๑๐	X - ๑	X - ๐.๕	X	X + ๐.๕	X + ๑		-/+๐.๕
ด้านที่ ๒ การสนองประโยชน์ต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย												
ตัวชี้วัดที่ ๒.๑ การดำเนินงานตามแผนพัฒนาฐานข้อมูลสารสนเทศเพื่อการประเมินผลลัพธ์และผลกระทบของทุนหมุนเวียน (ตัวชี้วัดร่วม)	ระดับ	-	๔.๐๐๐๐	N/A	๒๕	๑	๒	๓	๔	๕		-/+๑
ตัวชี้วัดที่ ๒.๒ ความพึงพอใจของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย	ร้อยละ	๙๓.๓๓	๙๓.๔๐	N/A	๑๕	๗๕	๘๐	๘๕	๙๐	๙๕		-/+๕
ด้านที่ ๓ การปฏิบัติการ												
ตัวชี้วัดที่ ๓.๑ ร้อยละของจำนวนคำขอที่ดำเนินการได้ตามระยะเวลาในการจ่ายเงินชดเชย	ร้อยละ	๑๐๐	๑๐๐	N/A	๓๐	๖๐	๗๐	๘๐	๙๐	๑๐๐		-/+๑๐
ตัวชี้วัดที่ ๓.๒ จำนวนช่องทางทางการประชาสัมพันธ์ข้อมูลข่าวสารผ่านสื่อออนไลน์	ช่องทาง	-	-	๒	๑๐	๐	๑	๒	๓	๔		-/+๑
ด้านที่ ๔ การบริหารจัดการทุนหมุนเวียน												
ตัวชี้วัดที่ ๔.๑ การบริหารความเสี่ยงและการควบคุมภายใน	ระดับ	๓.๔๘๐๐	๓.๗๓๐๐	N/A	๑๕	๑	๒	๓	๔	๕		-/+๑
ตัวชี้วัดที่ ๔.๒ การตรวจสอบภายใน	ระดับ	๒.๖๐๐๐	๔.๗๐๐๐	N/A	๕	๑	๒	๓	๔	๕		-/+๑
ตัวชี้วัดที่ ๔.๓ การบริหารจัดการสารสนเทศและดิจิทัล	ระดับ	๒.๔๕๐๐	๒.๔๕๐๐	-	๕	๑	๒	๓	๔	๕		-/+๑

หมายเหตุ : ๑. ผลการดำเนินงานประจำปีบัญชี ๒๕๖๕ ยังไม่ผ่านความเห็นชอบจากคณะกรรมการประเมินผลการดำเนินงานหมุนเวียน  
 ๒. N/A หมายถึง อยู่ระหว่างรวบรวมข้อมูล

เกณฑ์วัดการดำเนินงาน	หน่วยวัด	ผลการดำเนินงานในอดีต			น้ำหนัก (ร้อยละ)	ค่าเกณฑ์วัด					การปรับค่า เกณฑ์วัด
		2๕๖๒				ระดับ ๑	ระดับ ๒	ระดับ ๓	ระดับ ๔	ระดับ ๕	
		2๕๖๒	2๕๖๓	2๕๖๔							
ด้านที่ ๕ การปฏิบัติงานของคณะกรรมการบริหาร ผู้บริหารหมุนเวียน พนักงาน และลูกจ้าง ตัวชี้วัดที่ ๕.๑ บทบาทคณะกรรมการบริหารหมุนเวียน ตัวชี้วัดที่ ๕.๒ การบริหารทรัพยากรบุคคล	ระดับ	๔,๕๓๐๐	๔,๕๓๐๐	N/A	๑๐		๒	๓	๔	๕	-/+๑
	ระดับ	๑,๓๐๐๐	๓,๔๒๕๐	N/A	๕	๑	๒	๓	๔	๕	-/+๑
	ร้อยละ	๒,๔๘๐๐	๑,๐๐๐๐	N/A	๑๐		๒	๓	๔	๕	-/+๑
ด้านที่ ๖ การดำเนินงานตามนโยบายรัฐ/กระทรวงการคลัง ตัวชี้วัดที่ ๖.๑ การใช้จ่ายเงินตามแผนการใช้จ่ายที่ได้รับอนุมัติ ตัวชี้วัดที่ ๖.๒ การจ่ายเงินและการรับเงินของหมุนเวียน ผ่านระบบอิเล็กทรอนิกส์	ร้อยละ	๑,๐๐๐๐	๕,๐๐๐๐	N/A	๑๐						
	ระดับ	๑,๐๐๐๐	๕,๐๐๐๐	N/A	๕	๑	-	-	-	๕	-/+๑

ตัวชี้วัด	คำจำกัดความหรือสูตรการคำนวณ
<p>ด้านที่ ๓ การปฏิบัติการ</p> <p>ตัวชี้วัดที่ ๓.๑ ร้อยละของจำนวนคำขอที่ดำเนินการได้ตามระยะเวลาในการจ่ายเงินชดเชย</p>	<p>(บริษัท ทริส คอร์ปอเรชั่น จำกัด) ก่อนดำเนินการสำรวจ ภายในไตรมาสที่ ๒ ของปีบัญชี ๒๕๖๕ ทั้งนี้ แบบสอบถามดังกล่าวควรมีข้อมูลผู้ตอบแบบสอบถามที่สามารถใช้สำหรับการสุ่มตัวอย่างผลการสำรวจได้ เช่น e-Mail หรือหมายเลขโทรศัพท์ เป็นต้น (ถ้ามี)</p> <p>๔. การสำรวจความพึงพอใจของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียจะต้องครอบคลุมในประเด็นต่าง ๆ อย่างน้อย ต้องประกอบด้วย</p> <p>๔.๑ การให้บริการของเจ้าหน้าที่</p> <p>๔.๒ กระบวนการหรือขั้นตอนในการให้บริการ</p> <p>๔.๓ ด้านสิ่งอำนวยความสะดวก</p> <p>๔.๔ ด้านคุณภาพของสินค้า/บริการ</p> <p>๔.๕ ด้านอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับบริการดำเนินงานของทุนหมุนเวียน</p>
<p>ตัวชี้วัดที่ ๓.๒ จำนวนช่องทางทางการประชาสัมพันธ์ข้อมูลข่าวสารผ่านสื่อออนไลน์</p>	<p>- พิจารณาจากร้อยละของจำนวนคำขอที่กองทุนฯ สามารถดำเนินการจ่ายเงินชดเชยให้แก่ผู้รับบริการของผู้ประกอบการนำเที่ยวที่ถูกฟ้องร้องทุกแห่งในปีบัญชี ๒๕๖๕ นับระยะเวลาตั้งแต่วันที่กองทุนฯ ได้รับเอกสารในการจ่ายเงินชดเชยจากนิติกรของกรมการท่องเที่ยวจนถึงวันที่กองทุนฯ ออกจดหมายแจ้งให้ผู้เสียหายภายในระยะเวลาไม่เกิน ๑๖ วัน</p> <p>สูตรการคำนวณ</p> <p>จำนวนคำขอที่ดำเนินการได้ตามระยะเวลาที่กำหนดในปีบัญชี ๒๕๖๕ x ๑๐๐</p> <p>จำนวนผู้ขอรับเงินชดเชยจากกองทุนฯ ทั้งหมด ในปีบัญชี ๒๕๖๕</p>
<p>ตัวชี้วัดที่ ๓.๒ จำนวนช่องทางทางการประชาสัมพันธ์ข้อมูลข่าวสารผ่านสื่อออนไลน์</p>	<p>- พิจารณาจากช่องทางทางการประชาสัมพันธ์ข้อมูลข่าวสาร ในรูปแบบต่าง ๆ เช่น Infographic สื่อวีดิทัศน์ เป็นต้น โดยเผยแพร่ผ่านช่องทางเว็บไซต์ของกรมการท่องเที่ยว Facebook ของกรมการท่องเที่ยว เว็บไซต์ของกรมการท่องเที่ยว (ททท.) และเว็บไซต์อื่น ๆ ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยว</p>



## กองทุนคุ้มครองธุรกิจนำเที่ยว

### วัตถุประสงค์หลัก (Main Objective)

เพื่อใช้เป็นเงินทดรองจ่ายให้แก่นักท่องเที่ยว ซึ่งได้รับความเสียหายจากการที่ผู้ประกอบการธุรกิจนำเที่ยวไม่ปฏิบัติตามข้อตกลงเกี่ยวกับธุรกิจนำเที่ยวหรือตามที่ได้โฆษณาหรือรับรองไว้กับนักท่องเที่ยวหรือตามพระราชบัญญัติธุรกิจนำเที่ยว และมีคฤุเทศศก พ.ศ. 2551

### การจ่ายเงินชดเชย

จ่ายเงินตามคำวินิจฉัยของนายทะเบียนธุรกิจนำเที่ยวและมีคฤุเทศศกกลาง

นายทะเบียนธุรกิจนำเที่ยวและมีคฤุเทศศกสาขา

### อัตราการทำเงิน

จ่ายไม่เกินหลักประกันที่ผู้ประกอบการธุรกิจนำเที่ยววางไว้ตามมาตรา 18 แห่งพระราชบัญญัติธุรกิจนำเที่ยวและมีคฤุเทศศก พ.ศ. 2551

### ประเภทหลักประกัน

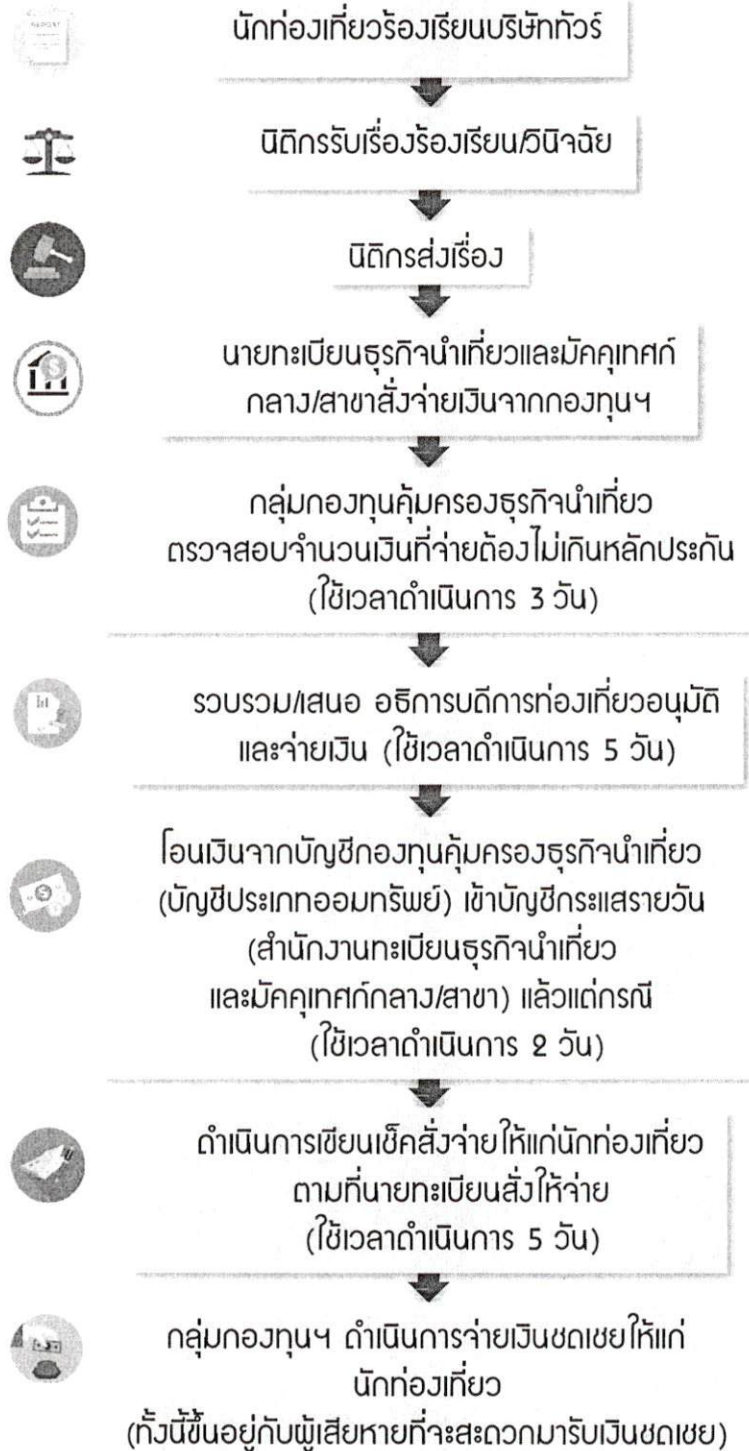
### จำนวน

ทั่วไป	60,000 บาท
Inbound	30,000 บาท
Domestic	15,000 บาท
เฉพาะพื้นที่	3,000 บาท

### สถานที่ติดต่อเพื่อรับเงินชดเชย

กลุ่มกองทุนคุ้มครองธุรกิจนำเที่ยว กรมการท่องเที่ยว  
ชั้น 2 อาคารรัฐประศาสนภักดี (อาคารบี)  
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ 80 พรรษา 5 ธันวาคม 2550  
ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ 10210

### ขั้นตอนการจ่ายเงินชดเชยให้แก่นักท่องเที่ยว



โทรศัพท์ : 02-1413157



[www.dot.go.th](http://www.dot.go.th)



## Main Objective

To use as an advance payment for tourists affected by a tour operator's failure to comply with tourism agreements, tourism advertising campaigns or requirements specified in the Tourism and Tourist Guide Business Act B.E. 2551.

## Compensation Payment

The compensation payment shall be made in accordance with the tourism business and central guide registrar's final judgment.

The compensation payment shall also be made by the tourism business and branch guide registrar.

## Rate of Compensation Payment

The rate of compensation payment shall not exceed the amount of the security deposit placed by a tour operator, in compliance with the requirements specified in Section 18 of the Tourism and Tourist Guide Business Act B.E. 2551.

Types of Security Deposit	Amount
General	60,000 Baht
Inbound	30,000 Baht
Domestic	15,000 Baht
Specific Area	3,000 Baht

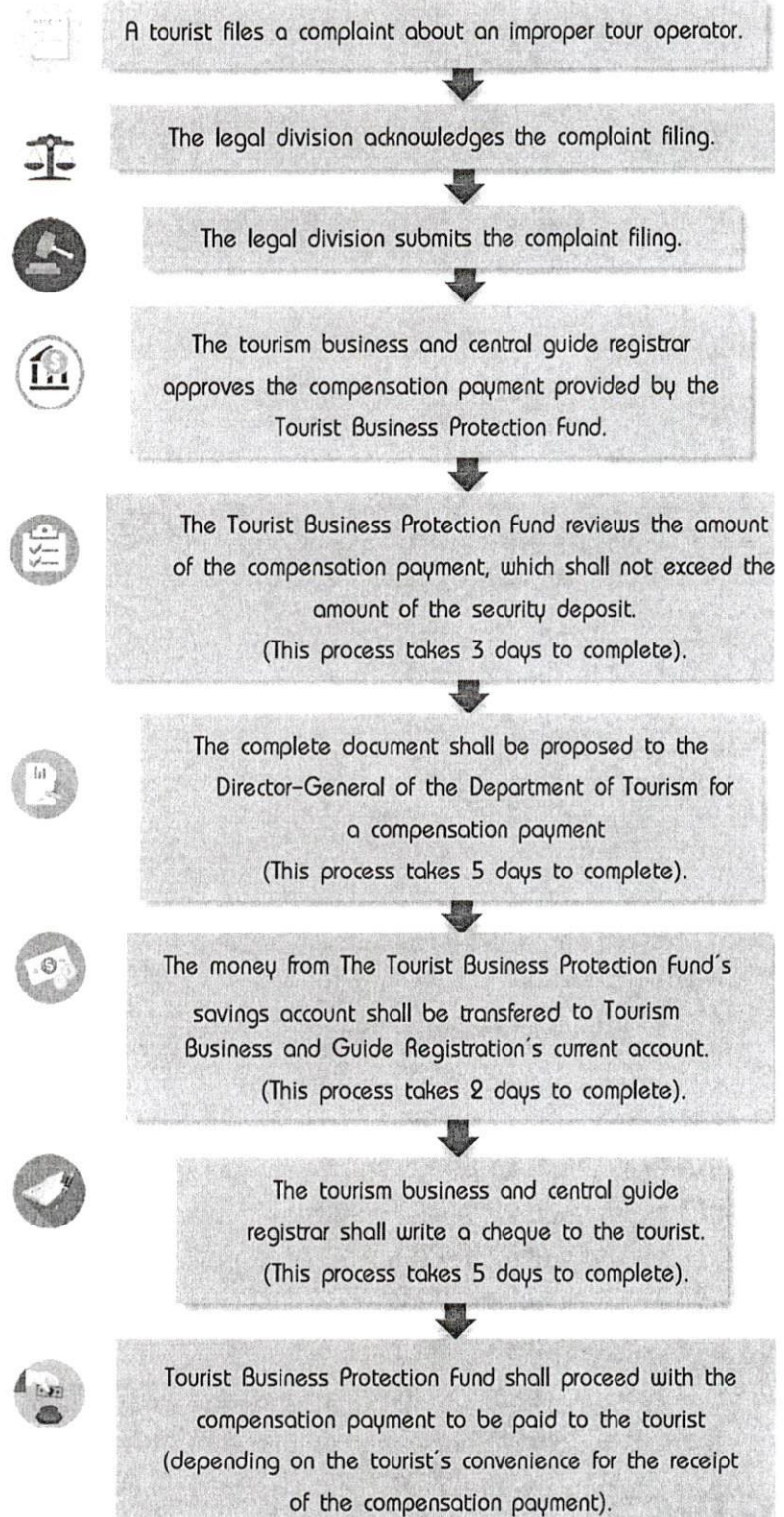
## Compensation payment can be received at

Tourist Business Protection Fund Department of Tourism  
2nd Floor, Rattthaprasasanabhakdi Building (Building B)  
Government Complex Commemorating  
His Majesty the King's 80th Birthday Anniversary,  
5 December, BE 2550 (2007) Chaeng Watthana Road,  
Thung Song Hong, Lak Si, Bangkok 10210

Tel: 02-1413157

## The Tourist Business Protection

### Compensation Payment Procedures



[www.dot.go.th](http://www.dot.go.th)



## FONDS DE COUVERTURE CONTRE LES DÉFAILLANCES DES OPÉRATEURS DE VOYAGES

### OBJECTIF PRINCIPAL (Main Objectives)

Fonds destiné à indemniser les dommages causés par les opérateurs de voyages ne respectant pas les termes de la convention sur les voyages ou la publicité légale relative aux voyages, ou les dispositions de la loi de 2008 sur les opérateurs de voyages et guides touristiques.



### PAIEMENT DE L'INDEMNISATION

Le paiement d'une indemnisation sera décidé par le responsable national

Régional du bureau d'enregistrement des opérateurs de voyages et guides touristiques.

### TAUX DE PAIEMENT

La somme versée ne pourra pas excéder le montant de garantie déposé par l'opérateur de voyages, conformément à l'article 18 de la loi de 2008 sur les opérateurs de voyages et guides touristiques.

Types de déposé garantie	Montant
Général	60,000 Baht
Inbound	30,000 Baht
Domestique	15,000 Baht
Aire spécifique	3,000 Baht

### LIEU DE PERCEPTION DE L'INDEMNISATION

Groupement de Fonds de Couverture des Opérateurs de Voyages. Département du Tourisme. 2ème étage, le bâtiment de Rattaprasasanabhakdi (Tour B), Le Centre de Government Complex pour Commemoration L'anniversaire du Roi 80 émeen 5 Décembre B.E. 2550 (2007). La rue de Chaeng Watthana, Thung Song Hong, Lak Si, Bangkok 10210

### PROCÉDURE DE PAIEMENT DE L'INDEMNISATION AUX TOURISTS

L'agent juridique constitue un dossier.

Le responsable national ou régional de l'enregistrement délivre un avis favorable à l'indemnisation par le Fonds.

Le Groupement du Fonds de couverture des opérateurs de voyages vérifie si la somme versée n'excède pas le montant de garantie déposé. (dans un délai de 3 jours)

Rassemblement des pièces du dossier et présentation à la signature pour accord du Directeur général au Tourisme et pour la mise en paiement (dans un délai de 5 jours)

Du Fonds de couverture des opérateurs de voyages (Compte d'épargne) Virement sur le compte courant 2ème compte facultatif (Bureau national d'enregistrement des opérateurs de voyages et guides touristiques/Comptes régionaux) (dans un délai de 2 jours)

Le Groupement du Fonds de couverture des opérateurs de voyages établit un chèque payé à l'ordre du touriste selon l'avis de paiement du Responsable de l'enregistrement. (dans un délai approximatif de 5 jours)

Le Groupement du Fonds de couverture des opérateurs de voyages, par délégation du Directeur général au Tourisme, effectue la mise en paiement au touriste (en prenant en compte la disponibilité du touriste en question)

Téléphone: 02-1413157



[www.dot.go.th](http://www.dot.go.th)



# 旅游业保障基金

## 宗旨 (Main Objective)

旨在作为向因旅游业经营者不遵守旅游业相关协议或对游客的广告或承诺或《2008年旅游业与导游法》而遭受损失的游客进行赔偿的资金。

## 支付赔偿金

依照旅游业与导游注册总部注册官的裁决支付

## 旅游业和导游注册分部注册官支付比率

根据《2008年旅游业与导游法》第18条规定，支付金额不超过旅游业经营商依照所提交的保障金额。

## 保障类别

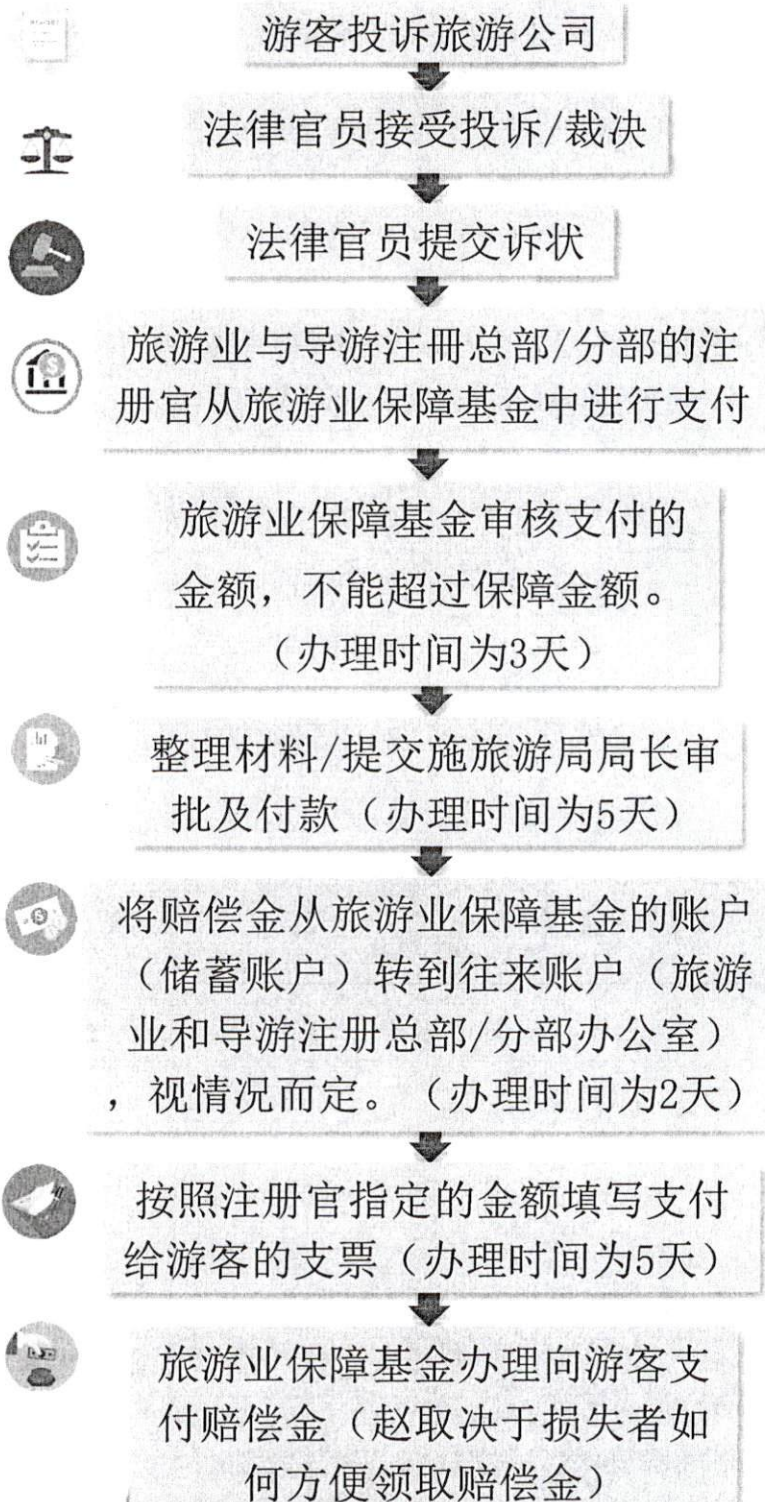
## 金额

普通入境	60,000泰铁
国内	30,000泰铁
特定地区	15,000泰铁
	3,000泰铁

## 领取赔偿金的联系地点

旅游局旅游业保障基金 旅游学系  
2楼, Rattaprasasanabhakdi 大楼(B楼),  
Chaeng Watthana 政府中心  
Chaeng Watthana Road,  
Thung Song Hong, Lak Si, Bangkok 10210

## 向游客支付赔偿金流程



电话: 02-1413157



[www.dot.go.th](http://www.dot.go.th)



# 観光業管理基金

## 主な目的 Main Objective

観光事業上の同意事項或いは宣伝広告或いは観光客保証或いは仏暦2551年（西暦2008年）発布の観光業・ガイド業に関する法令に違反した観光業者によって損害を被った観光客に対して賠償金を支払う目的

## 賠償金の支払い業務

観光業・ガイド業中央登録課の担当官及び

観光業・ガイド業登録課支部の担当官の判断による支払い

## 支払い率

仏暦2551年（西暦2008年）発布の観光業・ガイド業に関する法令の第18条の規定に従って観光事業者が払い込む保証金の枠内

### 賠償金

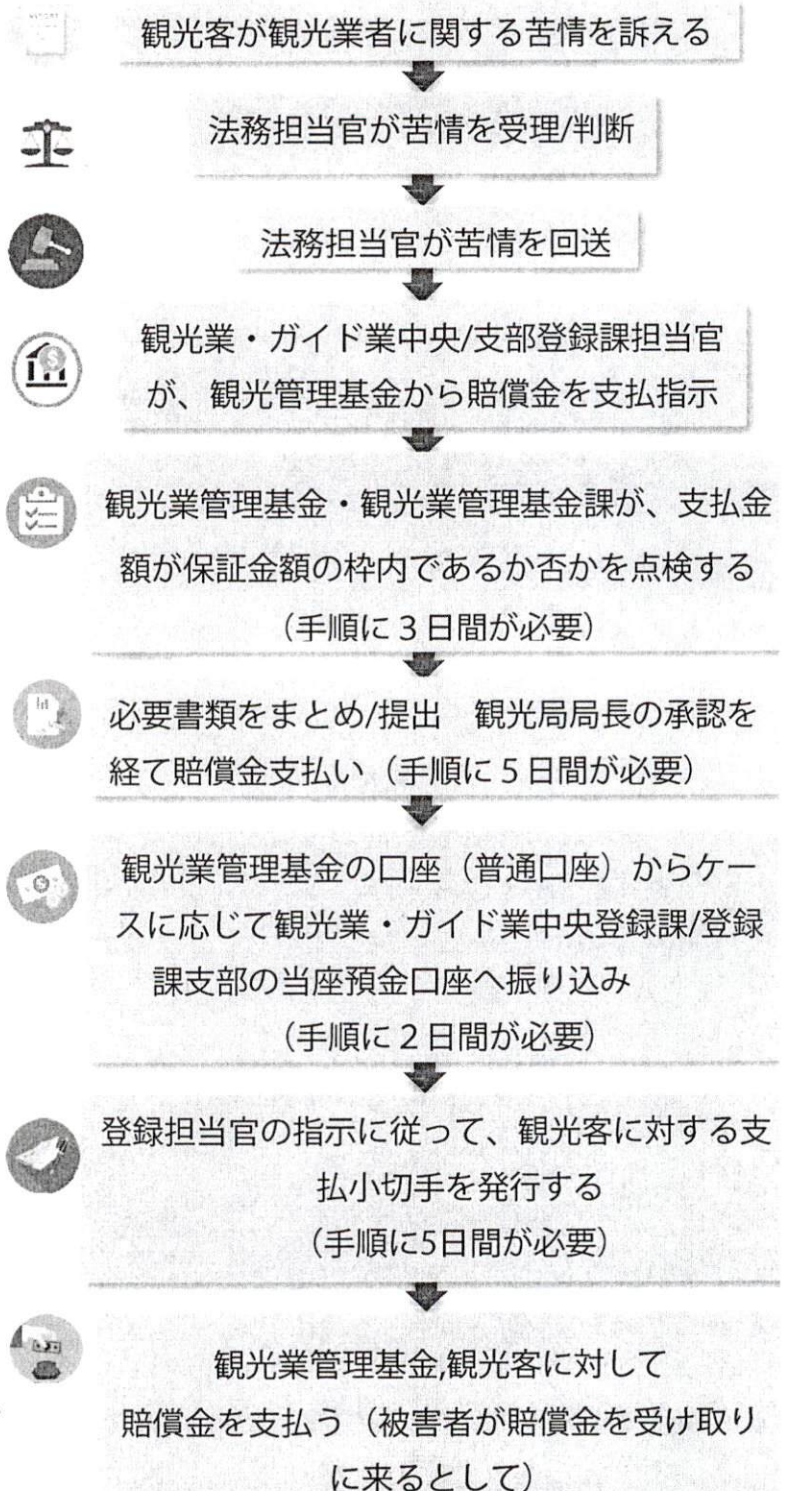
### 金額

一般	60,000 バーツ
インバウンド	30,000 バーツ
国内	15,000 バーツ
特別地域	3,000 バーツ

## 賠償金の受取り場所

観光事業保護基金 観光局  
 ラッサササパクディビル2階（B棟）  
 チャレンジプラキエット80周年記念政府センター、  
 2007年12月5日  
 チェンワタナ通りトゥンソンホン地区  
 ラクシー地区 バンコク一万二百十(10210)

## 観光客に賠償金を支払う手順



☎ 電話番号：02-1413157



www.dot.go.th



### 주요 목적 Main Objective

관광사업보호기금은 여행사업에 관한 합의를 시행하지 않거나 관광객에게 알려 준 광고 및 보증을 시행하지 않거나 2008년도 관광사업 법령에 따르지 않는 관광사업으로부터 피해를 입은 관광객에게 비용으로 사용하기 위한 기금이다.

### 보상금 지급

관광사업 및 투어 가이드 사업 등록자의 판단에 따라 보상금을 지불한다.

지역 가이드 및 투어 가이드 사업 등록자.

### 보상금 지급요령

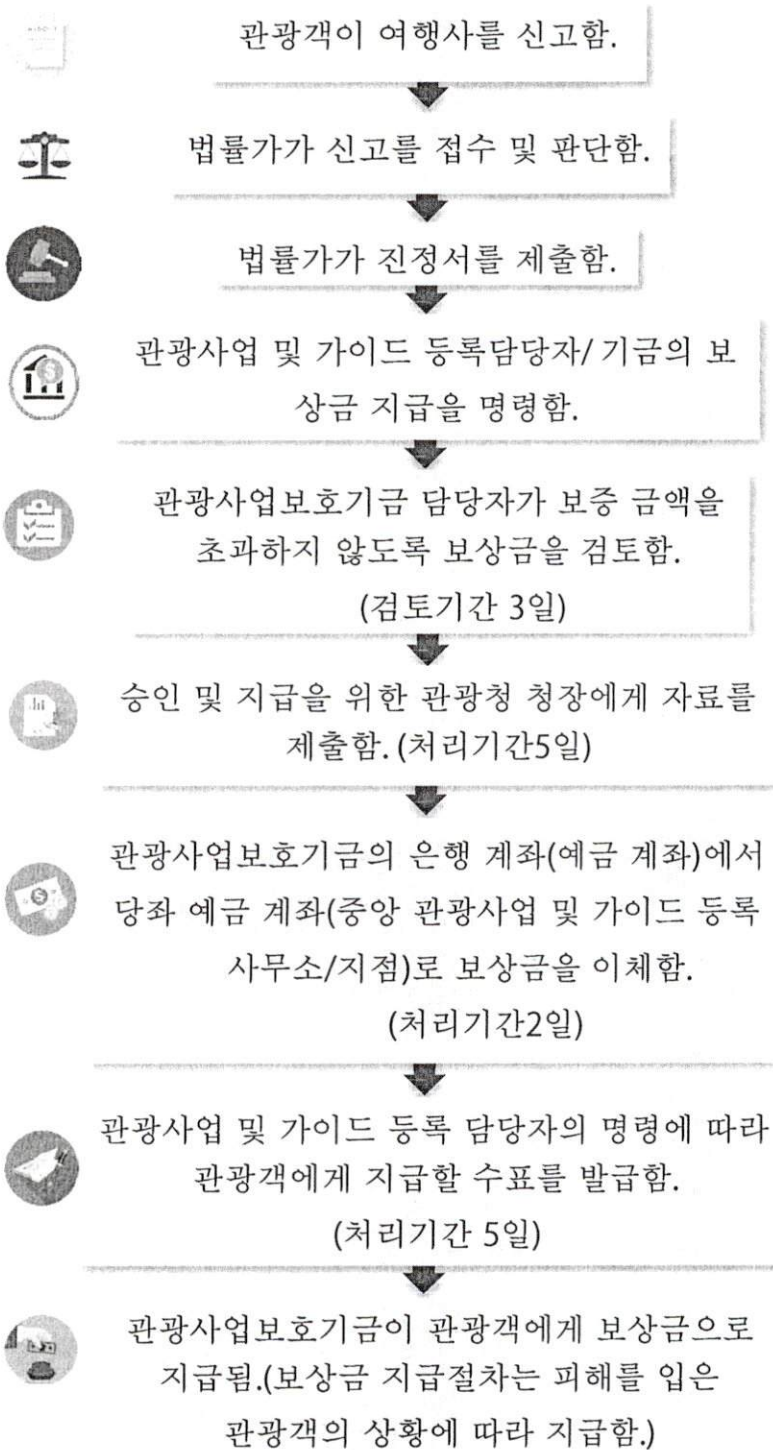
2008년도 관광사업법령 제18항의 규정에의하여 여행사업자가 납부한 보증 금액을초과하지 않도록 지급한다.

보증의 유형	금액
일반 유형	60,000 บาท
<b>Inbound</b> 유형	30,000 บาท
<b>Domestic</b> 유형	15,000 บาท
지정 지역 유형	3,000 บาท

### 보상금 수령을 위한 주소 및 연락처

관광부 관광사업 보호기구  
 라타프라삿싸나팍티 빌딩 2층 (빌딩B)  
 국왕폐하 80주년 기념 단지, 2007년12월5일  
 쟁와따나 로드, 통 썽 홍, 락시, 방콕 10210

### 관광객 대상 보상금지급 절차



☎ 전화 : 02-1413157



www.dot.go.th



## Главные цели (Main Objectives)

Быть полезным в качестве фонда по выплате компенсации туристам, пострадавшим от действий туроператоров, которые нарушают рекламное обещание; не выполняют обязательства, указанные в туристическом соглашении; В действуют вне соответствии акта о регистрации туристического бизнеса и гидов от 2008 года.

## Выплата Компенсации

Осуществляется согласно решению регистратора головного офиса бюро регистрации туристического бизнеса и гидов.

Осуществляется согласно решению регистраторов филиалов офиса бюро регистрации туристического бизнеса и гидов.

## Платежные ставки

не могут быть выше суммы гарантийного депозита внесенного туроператором согласно статье 18 акта о регистрации туристического бизнеса и гидов от 2008 года.

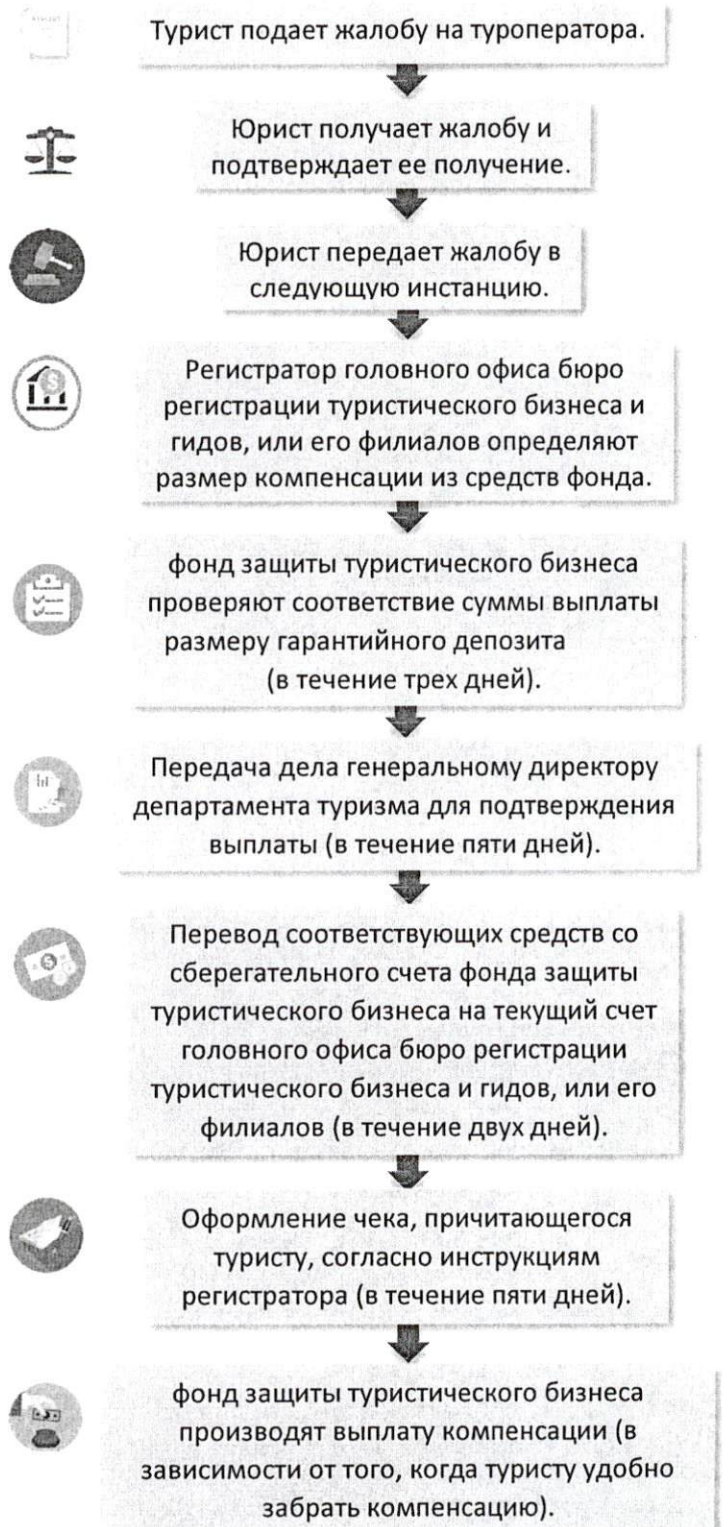
Гарантийный депозит	сумма в батах
туристический бизнес всех видов	60,000 бат
туристический бизнес въездного направления	30,000 бат
внутренний туристический бизнес	15,000 бат
туристический бизнес в пределах определенного региона	3,000 бат

## Адрес фонда защиты туристического бизнеса для обращения за компенсацией

Фондзащитытуристическогобизнеса  
 ДепартаменттуризмаТаиланда2-ойэтаж,  
 Правительственныйкомплекс в  
 честь80-летиягеговеличестваКороля (корпус Б),  
 улицаЧенгВаттана, ТхунгСонгХонг, ЛакСи,  
 Бангкок10210

☎ Телефон: 02-1413157

## Процесс выплаты Компенсации туриста



[www.dot.go.th](http://www.dot.go.th)